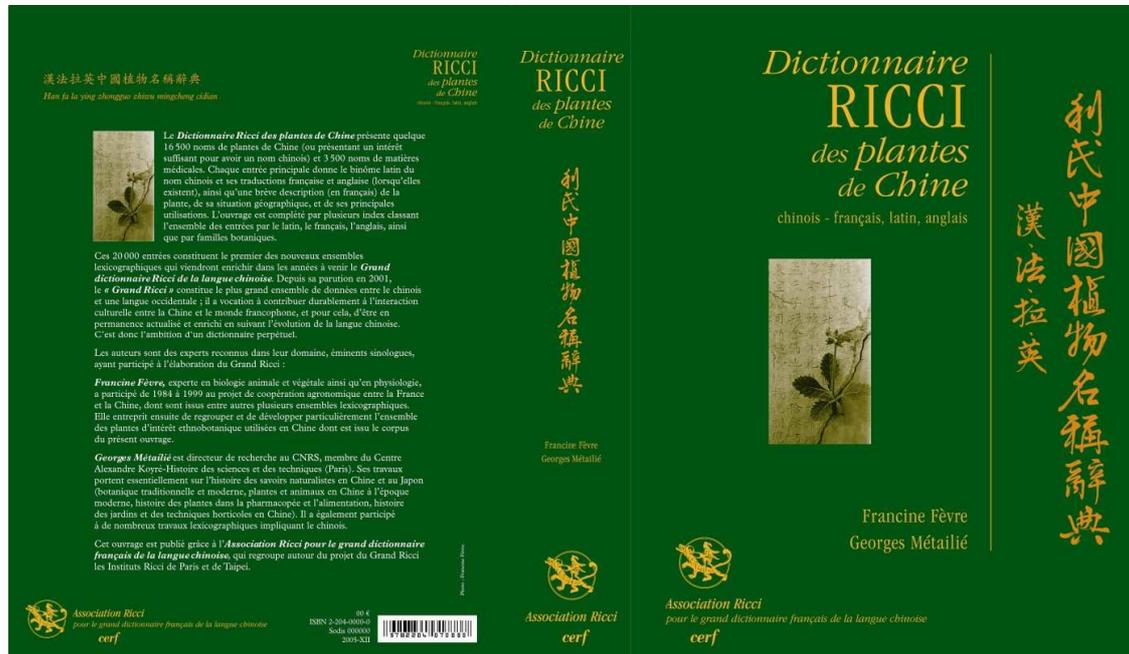


The Ricci Dictionary of Plants from China



Dictionnaire Ricci des plantes de Chine
Chinois – français, latin, anglais
 by Francine Fèvre and Georges Métaillé
 Published in Décembre 2005
 902 pages - Dimensions: 275 x 215 x 45 mm - Weight 2100 g
 90 Euros
 ISBN : 2204078921
 Publisher : CERF
 Co-Publisher : Association Ricci

The Ricci Dictionary of Plants from China introduces some 16.500 names of Chinese plants (or plants presenting significant interest due to their Chinese names) and 3.500 names of *materia medica*. Each main entry provides the Latin form of the Chinese name and its French and English translation (if it exists) as well as a brief description (in French) of the plant, its geographic location, and its main uses. This work is completed by several indexes classifying the sum of the entries by the Latin, French and English languages, as well as by botanical families.

These 20.000 entries constitute the first of the new lexicographic grouping that, in the years to come, will enrich the Grand Dictionary Ricci of the Chinese Language.

Since its first publication, in 2001, the “Grand Ricci” has produced the largest compilation of data between the Chinese language and a western language. The Grand Ricci will aim to contribute indefinitely to the cultural interaction between the francophone world and China. The Grand Ricci will be actualized and enriched as a consequence of the Chinese language evolution. The Grand Ricci aims to be a perpetual dictionary.

The authors are recognized experts in their fields: preeminent sinologists who participated in the creation of the Grand Ricci.

Francine Fevre: animal and plant biology and physiology expert. She participated, from 1984 to 1999, in the agronomic cooperation project between France and China, creating several lexicographic groupings. Ms. Fevre continued to regroup and develop, particularly the combinations of plants of ethno botanical interest which are used in China, giving birth to the corpus of this work.

Georges Metailie: CNRS research director, member of the Alexandre Koyre Center for the History of Sciences and Techniques (Paris). His work hinges essentially on the history of naturalist knowledge in China and Japan (traditional and contemporary botany; plants and animals in China in modern times; plant history in pharmacopoeia and food; history of Chinese gardens and horticulture techniques) He has, furthermore, participated in a great number of lexicographic works involving the Chinese language.

This work is published under the auspices of the Ricci Society for the French Dictionary of the Chinese Language (*Association Ricci pour le Grand Dictionnaire français de la langue chinoise*) The Ricci Institutes of Paris and Taipei bolstered the Grand Ricci project.